



## ШАНОВНИЙ АБИТУРІЕНТЕ!

Кафедра східних мов і перекладу Київського університету імені Бориса Грінченка запрошує Вас записатися на персональний день відкритих дверей та долучитися до нашої команди. Індивідуальний підхід до кожного абітурієнта - особливість Київського університету імені Бориса Грінченка. Ми робимо основний акцент на те, щоб Ви отримали максимум корисної інформації та задоволення завітавши до нас.

**Чому східні мови це майбутнє?** В Україні традиційно популярними є спеціальності пов'язані із вивченням іноземних мов, проте, з кожним роком вимоги на ринку праці стають все більшими. Знанням іноземної мови вже нікого не здивуєш. Так, практично всі роботодавці наразі вимагають знання однієї або навіть декількох іноземних мов. А вимога до володіння англійської мови вже давно стала необхідною. То чи варто вивчати те, що й так мають знати усі? Натомість володіння східними мовами (китайською, японською, корейською) відкриває не лише двері у загадкову східну культуру, але й надає конкурентні переваги при працевлаштуванні. Це й не дивно, адже Східна Азія (Китай, Японія, Республіка Корея) – регіон майбутнього, в якому вже зараз сконцентровано 40% економіки світу. А потреба у фахівцях зі знанням східних мов щороку тільки зростає.

Крім того, українське сходознавство, мабуть, одна із небагатьох галузей, яка досі залишається конкурентною у порівнянні з країнами ЄС. Адже в країнах Центральної Європи, які є нашими найближчими сусідами ніколи не було таких традицій вивчення Сходу. В кращому випадку в західних університетах є лише курси та факультативи з вивчення східних мов, але аж ніяк не сходознавство як синтетична та комплексна галузь!

### Чому саме кафедра східних мов і перекладу?

- **Унікальний слав досвіду й молодості.** Мабуть, Ви чули від своїх знайомих, що після завершення навчання, на роботі їм говорили приблизно таку фразу – забудьте те, чому Вас вчили! Так буває, коли в університетах працюють теоретики, які жодного дня не працювали в реальному житті. В багатьох навчальних закладах викладачі працюють «по старинці», викладаючи одну й ту саму дисципліну десятками років, навіть не задумуючись що такі знання різко контрастують із реаліями.

Викладачі нашої кафедри мають досвід роботи в дипломатичній сфері, органах виконавчої влади, громадському секторі, роботи в представництвах іноземних компаній в Україні, роботи в приватних



компаніях в Китаї та Японії, завдяки чому наші студенти отримують саме ті знання, які дійсно потрібні в сучасному житті.

- **Універсальні знання та новітні підходи до освітнього процесу.** Більшість українських університетів України сповідають досить консервативні погляди, наприклад, філологів вчать лише лексичним одиницям, навчають певному набору граматичних правил. Забуваючи, що мова – це лише основа й інструмент, а в реальному житті потрібен зовсім інший набір знань. Можливо, такий підхід мав право на існування 20-30 років назад. Але ж зараз при працевлаштуванні ніхто не буде запитувати скільки та які саме экзамени Ви склали, будуть питати – що Ви реально вмієте робити?

Саме тому наша кафедра сповідує принцип універсальності – студенти наших спеціальностей не лише опановують мову й літературу країн Сходу, але й вивчають міжнародні відносини, політику й економіку країн Азії, отримують практичні знання ведення ділових переговорів, тайм-менеджменту, бізнес-планування. Ми переконані, що справжнім спеціалістом буде лише та людина, яка не лише опанує мову країни яку вивчає, але й буде володіти знаннями з історії, культури, політики, знаннями про традиції та менталітет народу цієї країни.

**Підходи до навчання:** У 2017 році кафедра східних мов і перекладу перейшла на Нову освітню стратегію, щотижня наші студенти мають від 9 до 13 практичних занять зі східної мови. На всіх курсах викладають досвідчені носії мови.

- **Практикоорієнтований підхід.** У порівнянні з іншими навчальними закладами істотно більшими є кількість навчальних практик. Студенти старших курсів проходять навчальні практики в представництвах китайських та японських компаній в Україні, органах виконавчої влади. Ми постійно запрошуємо з відкритими лекціями іноземних дипломатів аби наші студенти мали змогу перейняти досвід від людей, які є носіями унікальних знань.

- **Акцент на міжнародну діяльність та академічну мобільність.** Кафедра активно співпрацює та розвиває співпрацю з дипломатичними представництвами, урядовими та приватними установами, вищими навчальними закладами Китаю, Японії, Республіки Корея, що дає змогу нашим студентам завжди бути в епіцентрі міжнародних подій, брати участь в мовних стажуваннях закордоном, конференціях, форумах.

- **Міжнародна підтримка:** Лише протягом 2018 року кафедра східних мов і перекладу отримала понад 100 тис. американських дол. в якості грантової допомоги на розвиток навчальної інфраструктури, закупівлю обладнання та підтримку викладання східних мов від Уряду Китаю та Японської Фундації (Japan Foundation).

- **Міжнародне визнання:** Кафедра східних мов і перекладу є дійсним членом Всесвітньої асоціації китаєзнавчих досліджень; у 2018 році професор кафедри східних мов і перекладу В. Резаненко від імені Імператора Японії був нагороджений найвищою нагородою Японії - Орденом Вранішнього Сонця. Почесним професором є мер міста Кіото (Японія) пан Дайсаку Кадокава.

**Попереду у Вас ще є трохи часу аби зробити вирішальний вибір у Вашому житті.**

**Щиро сподіваюся, що незабаром саме Ви станете частиною нашої дружньої команди!**

З повагою,  
завідувач кафедри східних мов і перекладу  
Іван Семеніст

**Запрошуємо Вас завітати на сторінку нашої кафедри у facebook:  
<https://www.facebook.com/ks.kubg/>**

